

# Gebet für die mündliche Bibelübersetzung

*The Invitation, 12. August 2021*



Bitte betet diesen Monat für die Bibelübersetzung. Die Initiative "End Bible Poverty Now" existiert, um eine Bibel in jeder Sprache zu übersetzen, die jedem Einzelnen auf der Erde zur Verfügung gestellt wird. Mehr als 1.000 Sprachen haben immer noch keinen einzigen Teil der Bibel in ihrer Muttersprache. YWAM setzt sich dafür ein, dies zu ändern. Wir sehen, dass die große Mehrheit derjenigen, die eine Bibel brauchen, mündliche Lernende sind. Die Bibel wäre daher am wirkungsvollsten im Audioformat. YWAM arbeitet an der mündlichen Bibelübersetzung (OBT) für diese verbleibenden Sprachen. Ziel ist es, bis Ende 2025 30 sorgfältig ausgewählte Passagen mündlich in 1.000 Sprachen übersetzen zu lassen. Bitte betet jetzt mit uns für diese

Bibelübersetzungen und betet am Gebetstag "The Invitation" am 12. August.

*Thema vorgeschlagen von: Loren Cunningham, USA. Inhalt geschrieben von: Seth Aumock, USA.*

- Betet für 72 YWAM-Standorte, um mit dem Training zur mündlichen Bibelübersetzung zu beginnen.** Durch dieses Training werden Menschen trainiert, den Beginn neuer Sprachen für die mündliche Bibelübersetzung zu überwachen. Beten Sie dafür, dass viele Schüler zu diesen Programmen kommen. Beten Sie für die Ausbildung der Trainer, die mit einem großen Programm im September an acht Standorten beginnen wird.
- Beten Sie für 33 OBT-Hubs.** Ein OBT Hub ist ein YWAM-Standort, der strategisch günstig in der Nähe einer bibellosen Menschengruppe liegt. Hubs werden versuchen die bibellosen Menschengruppen in der Nähe ihres Standorts zu erreichen.
- Beten Sie, dass das Ziel** von 30 sorgfältig ausgewählten Passagen, die mündlich in 1.000 Sprachen übersetzt werden, bis Ende 2025 erreicht wird.
- Beten Sie für die neue OBT-Schulanlage in Madang, Papua-Neuguinea, in diesem Herbst.** YWAM Kona, Hawaii und YWAM Ships schicken gemeinsam ein Team, um eine OBT-Schule in Madang zu gründen. Papua-Neuguinea hat über 175 Sprachen ohne Bibel und ist ein strategischer Ort, um mit dem Training zur mündlichen Bibelübersetzung zu beginnen.

## **Vorschläge für Gruppen- oder Einzelgebet**

Erfahren Sie, wie es sein könnte, die Bibel mündlich zu kommunizieren. Lassen Sie zwei Mitglieder Ihrer Gruppe Lukas 7:11-17 lesen oder lesen Sie die Passage zweimal für sich selbst. Dann bilden zwei eine Gruppe und jede Person erzählt der anderen die Geschichte, ohne auf den Bibeltext zu schauen. Wenn Sie keine Gruppe haben, versuchen Sie, die Geschichte laut zu erzählen. Das Ziel ist nicht, die Wörter auswendig zu lernen oder die Bedeutung zu kommentieren, sondern einfach alle Elemente der Geschichte zu vermitteln. Sie können diese Übung noch einen Schritt weiter gehen, indem Sie einen Moderator Fragen stellen lassen, zuerst über die Elemente der Geschichte ("Was erzählt uns Lukas über den Jungen und seine Mutter?"), dann Analysefragen ("Wie hat sich Ihrer Meinung nach die Sicht der Menge auf Jesus verändert?") und dann Anwendungsfragen ("Wie antworten Sie auf Jesus?"). Suchen Sie in der nächsten Woche nach einer Gelegenheit, diese Geschichte jemand anderem zu erzählen.

**Nehmen Sie an „The Invitation“ teil.** Erfahren Sie mehr über diesen YWAM-Gebetstag, auf [ywam.org/theinvitation](http://ywam.org/theinvitation). Bitte lassen Sie uns wissen, wie Sie bei [prayer@ywam.org](mailto:prayer@ywam.org) gebetet haben. Bitte teilen Sie uns auch mit, wenn Sie ein Gebetsthema für die Einladung empfehlen möchten.

the   
invitation